

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: епископ Сергиево-Посадский и Дмитровский Кирилл (Винковский Евгений
Анатольевич)

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.03.2026 11:06:54

Уникальный программный ключ:

c1c34844af019bdfa2c19110083dee16e70e9472

Религиозная организация –

духовная образовательная организация высшего образования

«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

иср. П. Лизунов

«16» июня 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

История и методология филологических исследований текстов христианской традиции

**Основной профессиональной образовательной программы
высшего образования
по научной специальности: 5.11.3 Практическая теология (по
исследовательскому направлению: Православие)
(программа подготовки научных и научно-педагогических
кадров в аспирантуре (программа аспирантуры))**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2023

Рабочую программу дисциплины составили
иерей Д.С. Барицкий, доцент кафедры Филологии МДА, кандидат
филологических наук, кандидат богословия;

Ткачев Е.В., старший преподаватель кафедры Филологии МДА

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «История и методология филологических исследований текстов христианской традиции» составлена с учетом требований Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) *по научной специальности 5.11.3 Практическая теология (по исследовательскому направлению: Православие)*

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по научной специальности **5.11.3 Практическая теология (по исследовательскому направлению: Православие)**

утвержденным Ученым советом Московской духовной академии
протокол от «28» декабря 2022 г. № 3

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Филологии
протокол № 7 от «1» апреля 2023 г.

Заведующий кафедрой



Личная подпись

профессор В.М. Кириллин
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела



Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели освоения дисциплины

Целью курса «История и методология филологических исследований текстов христианской традиции» является формирование у аспирантов представления о филологии как отрасли гуманитарного знания и ее месте в общей системе богословских дисциплин; специфике ее исторического развития и современного состояния; о классических и неклассических филологических методах и школах; о значении филологии для проведения научно-богословского исследования. Цель курса соотносится с требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)

Задачи

- 1) определить специфику филологии как области гуманитарного знания и указать на ее связь с богословием;
- 2) изучить историю филологии, познакомиться со всеми этапами ее развития;
- 3) изучить основные методы филологических исследований на всех этапах развития филологии;
- 4) изучить связь филологической науки на каждом этапе ее развития с богословием.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «История и методология филологических исследований текстов христианской традиции» включена в элективную часть, формируемую участниками образовательных отношений учебного плана.

3. Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
К-1 Способен к критическому анализу, оценке и синтезу новых и сложных идей; демонстрирует систематическое понимание области научной специализации и обучения – <i>Практическая теология</i> на уровне методологии, а также владение и навыки методами, способами, технологиями при проведении исследований, связанных с указанной областью.	Знать: основные периоды развития филологической науки, современные теории и тенденции филологической науки, основы методологии филологического научного знания, формы анализа. Уметь: применять теоретические знания из области филологии в научно-исследовательской работе, посвященной богословской проблематике. Владеть: навыком самостоятельного историко-филологического анализа богословского текста.

<p>К-2 Демонстрирует способность задумать, спланировать, осуществить и применить серьезный процесс исследований в области научной специализации и обучения – <i>Практическая теология</i> с научной достоверностью, как под руководством более квалифицированного работника, так и самостоятельно</p>	<p>Знать: основные представления о возможных сферах и направлениях саморазвития и профессиональной реализации, путях использования творческого потенциала.</p> <p>Уметь: адекватно воспринимать и обобщать информацию, логически верно, аргументированно и ясно строить научный дискурс, использовать основы знаний в области истории и методологии филологической науки для решения проблем в междисциплинарных областях.</p> <p>Владеть: навыками научного целеполагания, способностью в устной и письменной речи логически оформить результаты мышления, решения социально и личностно значимых проблем.</p>
<p>К-3 Способен общаться с коллегами, с широким научным сообществом и обществом в целом, вести научный диалог (дискуссии) в области научной специализации и обучения на темы, связанные со своей сферой профессиональных знаний в области - <i>Практическая теология</i>, обеспечивая широкий охват профессионального сообщества</p>	<p>Знать: цели и задачи информационных технологий по направлению деятельности, базовые принципы и методы их организации.</p> <p>Уметь: общаться с коллегами, с широким научным сообществом и обществом в целом, вести научный диалог (дискуссии) в области научной специализации и обучения на темы, связанные со своей сферой профессиональных знаний.</p> <p>Владеть: основными приемами планирования и реализации необходимых видов деятельности, самооценки и критической рефлексии.</p>
<p>К-4 Способен общаться с коллегами, с широким научным сообществом и обществом в целом, вести научный диалог (дискуссии) в области научной специализации и обучения на темы, связанные со своей сферой профессиональных знаний в области – <i>Практическая теология</i>, обеспечивая широкий охват профессионального сообщества</p>	<p>Знать: основные источники информации и требования к представлению информационных материалов, в том числе в своей профессиональной области.</p> <p>Уметь: общаться с коллегами, с широким научным сообществом и обществом в целом, вести научный диалог (дискуссии) в области научной специализации и обучения на темы, связанные со своей сферой профессиональных знаний.</p> <p>Владеть: систематическими знаниями в области информационных технологий по направлению деятельности.</p>

К-5 Способен содействовать в научном и профессиональном контекстах духовному (культурному и(или) общественному, и(или) социальному) прогрессу в обществе, основанному на профессиональном знании	Знать: основные принципы и специфику научно-богословских и филологических исследований; точки соприкосновения филологии и богословия. Уметь: содействовать в научном и профессиональном контекстах духовному (культурному и(или) общественному, и(или) социальному) прогрессу в обществе, основанному на профессиональном знании. Владеть: подходами к совершенствованию творческого потенциала.
---	---

4. Виды учебной работы и трудоемкость

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **8** зачётных единиц, **288** академических часа.

Форма контроля – **Зачет с оценкой**

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	288
Контактные часы (аудиторная работа)	128
Занятия лекционного типа	64
Занятия в практической форме	64
Самостоятельная работа обучающихся	160
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	-

5. Темы лекций и занятий семинарского типа

5.1. Тематический план

Наименование разделов и тем	семестр	Количество часов (в акад. часах)					Ком- петенции	Формы текущего контроля успевае- мости
		Лекции	Практ. занятия	Сам. работа	Всего часов по теме			
Модуль 1. Предмет, цели и задачи филологических исследований								
Тема 1.1 Филология как отрасль гуманитарных наук. Филология и богословие.	3	2	2	10	14	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Доклад (индивид)	

Модуль 2. История филологических исследований							
Тема 2.1. Античная филология.	3	6	6	14	26	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Презентация избранной методологии
Тема 2.2. Филология Средних веков и эпохи Возрождения.	3	6	6	14	26	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	
Тема 2.3. Развитие филологии в XVII-XVIII в.	3	6	6	14	26	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Обзор источников по теме исследования
Тема 2.4. Становление классических академических методов и школ в европейской филологии второй половины XIX в.	3	6	6	14	26	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Оформление библиографии
Тема 2.5. Филологические науки в XX – нач. XXI в.	3	6	6	14	26	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Презентация рабочего плана исследования
Модуль 3. Методология филологических исследований							
Тема 3.1. Понятие метода и методологии. Общенаучные методы в филологии.	4	10	10	20	40	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Доклад (индивид)
Тема 3.2. Общефилологические методы исследования.	4	10	10	30	40	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Доклад (индивид)
Тема 3.3. Частные методы филологического исследования.	4	12	12	30	54	К-1; К-2; К-3; К-4; К-5	Доклад (индивид)

Всего по дисциплине		64	64	160	288		
----------------------------	--	-----------	-----------	------------	------------	--	--

5.2. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Модуль 1. Предмет, цели и задачи филологических исследований		
Тема 1.1 Филология как отрасль гуманитарных наук. Филология и богословие.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию.	конспект, устное выступление
Модуль 2. История филологических исследований		
Тема 2.1. Античная филология.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений.	конспект, устное выступление
Тема 2.2. Филология Средних веков и эпохи Возрождения.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект, устное выступление
Тема 2.3. Развитие филологии в XVII-XVIII в.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию	конспект, устное выступление
Тема 2.4. Становление классических академических методов и школ в европейской филологии второй половины XIX в.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Написание эссе.	конспект, устное выступление
Тема 2.5. Филологические науки в XX – нач. XXI в.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию.	конспект, устное выступление

Модуль 3. Методология филологических исследований		
Тема 3.1. Понятие метода и методологии. Общенаучные методы в филологии.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект, устное выступление
Тема 3.2. Общефилологические методы исследования.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений. Написание эссе.	конспект, устное выступление
Тема 3.3. Частные методы филологического исследования.	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект, устное выступление

6. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

1. Информационно-коммуникационные технологии.
2. Работа в команде/работа в малой группе.
3. Проблемное обучение.
4. Опережающая самостоятельная работа.
5. Метод проблемного изложения

7. Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Формы и виды текущего контроля

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид задания для текущего контроля	Примерные списки вопросов для текущего контроля
Модуль 1. Предмет, цели и задачи филологических исследований			
1	Тема 1.1 Филология как отрасль гуманитарных наук.	подготовка конспекта, написание доклада,	Филологические дисциплины – основные и вспомогательные. Лингвистика и литературоведение как филологические науки. Их специфика, различие предмета,

	Филология и богословие.	проработка учебного материала	целей, методологических подходов к материалу. Проблема междисциплинарных исследований в области филологических наук. Соотношение филологического и богословского метода в рамках научного исследования.
Модуль 2. История филологических исследований			
2	Тема 2.1. Античная филология.	подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала	Этапы развития филологии. Античная филология как основа современных лингвистики и литературоведения. Поэтика и риторика как составные части античной филологии. Специфика филологических подходов античности. Филологические идеи Платона и Аристотеля. Филологические идеи стоиков. Филологические идеи Горация Квинтиллиана и Цицерона. Филологические идеи Плотина.
3	Тема 2.2. Филология Средних веков и эпохи Возрождения.	подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала	Трансформация античных риторических и поэтологических идей в Средние века. Идеи универсальной христианской поэзии. Представления средневековых поэтов о месте поэзии в системе искусств. Основные принципы интерпретации текста. Средневековая герменевтика. Трансформация античных и средневековых филологических идей в эпоху Возрождения. Комментарии к античным трудам. Поэтологические идеи основных деятелей эпохи Возрождения: Данте Алигьери, Петрарка, Дж.Боккаччо. Филология в ветхозаветной традиции. Филологические методы в святоотеческом богословии: мужи апостольские, апологеты. Филологические методы в святоотеческом богословии: Александрийская и Антиохийская школы. Филологические методы в святоотеческом богословии: отцы Каппадокийцы. Филологические методы в святоотеческом богословии: Византийское богословие. Филологические методы в святоотеческом богословии: отцы Западной Церкви.
4	Тема 2.3. Развитие филологии в XVII-XVIII в.	подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала	Эстетические принципы барокко и классицизма и проблема развития нормативной филологии. Основные жанры филологических трудов. Нормативные поэтики эпохи барокко и классицизма в

		материала	<p>Европе: Испания (Б.Грасиан), Италия (Дж.Вико), Франция (Н.Буало, Ш.Перро, Б.Фонтенель, У.Удар де ла Мотт, Ф.Фенелон, Ж.Террасон, Ш.Батгё, Ж.-Ф.Мармонтель), Германия (И.К.Готшед, И.Я.Бодмер, И.Г.Зульцер, Ф.Николаи, М.Мендельсон, Г.Э.Лессинг). Значение трудов И.Г.Гердера для развития филологических наук. Нормативные трактаты в русской филологической науке XVIII в.: В.К.Тредиаковский, М.В.Ломоносов, А.П.Сумароков, М.М.Херасков и др. Зарождение историко-литературных представлений в русской науке второй половины XVIII в. «Письма русского путешественника» Н.М.Карамзина как «энциклопедия» филологических представлений Европы XVII-XVIII вв.</p>
5	Тема 2.4. Становление классических академических методов и школ в европейской филологии второй половины XIX в.	подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала	<p>Эстетика романтизма и проблемы становления новой филологической методологии, основанной на идее индивидуально-авторского самовыражения. Поэтологические идеи немецких романтиков. Новый этап в развитии филологических наук. Понятия научного метода, методологии, школы. Методология мифологической школы. Методология культурно-исторической школы. Методология сравнительно-исторической школы. Методология психологической школы. Методология формальной школы.</p>
6	Тема 2.5. Филологические науки в XX – нач. XXI в.	подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала	<p>Специфика культурно-исторической ситуации и проблемы представлений о слове, словесности, словесных науках. Динамика развития методологии академических филологических наук на новом этапе. Основные «марксистского литературоведения», феноменологии, рецептивной эстетики, интертекстуальной школы. Аксиологическое направление в литературоведении. Этноаксиология. Герменевтика. Проблема реконструкции средневековой экзегетики на современном этапе. Методологические идеи «мифологической критики». Методологические идеи «новой критики».</p>

			Методологические идеи структурализма и семиотики. Религиозное литературоведение.
Модуль 3. Методология филологических исследований			
7	<p>Тема 3.1. Понятие метода и методологии. Общенаучные методы в филологии.</p>	<p>подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала</p>	<p>Понятия метода, приема, методики и методологии. Классификация методов, применяемых в рамках филологических исследований. Общенаучные методы филологического исследования: наблюдение, описание, эксперимент, количественно-статистический анализ, моделирование, сравнительно-сопоставительный анализ. Наблюдение как общенаучный метод, имеющий целью в филологическом исследовании выявление необходимых для анализа «явлений, факторов, признаков» (Н.С. Болотнова). Описательный метод как один из древнейших в науке о языке. Метаязык. Наблюдение, обобщение, интерпретация, классификация в рамках метода. Лингвистический эксперимент, разработанный Л.В. Щербой, как метод исследования модели языкового стандарта. Эксперимент в психолингвистике. Возникновение и сущность парадигмы количественных методов. Количественные методы и математическая статистика. Применение количественных методов при описании поведения различных языковых единиц и при установлении авторства произведений. Моделирование – метод, основанный на составлении моделей текста или его отдельных фрагментов. Компьютерное моделирование. Сравнительно-сопоставительный (контрастивный) метод и его сущность. Сопоставительный метод и типологическая классификация языков. Принципы типологических исследований: характерологический, «ступенчатый», типологическое исследование структурных подсистем, анкетная и эталонная модели в типологическом исследовании. Сопоставительный метод и универсология. Этапы сопоставления. Контрастивный метод. Описательный метод изучения языка в рамках грамматико-психологической школы А.А. Потебни и формально-грамматической</p>

			школы Ф.Ф. Фортунатова. Сопоставительный метод в работах В.ф. Гумбольдта, Э. Сэпира, Дж. Гринберга, И.И. Мещанинова.
8	Тема 3.2. Общефилологические методы исследования.	подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала	Общефилологические методы исследования: трансформационный, структурный, семиотический методы, дистрибутивный, контекстологический, компонентный, композиционный, концептуальный анализ. Трансформационный метод как метод, предполагающий трансформацию текста или его фрагментов в зависимости от целей исследования. Анализ специфики отношений между элементами структуры – суть структурного метода. Рассмотрение языковых фактов в качестве отдельных знаков и знаковых систем как основа семиотического метода. Возникновение и сущность дистрибутивного анализа. Понятие дистрибуции. Стадии процедуры дистрибутивного анализа: сегментация высказывания, идентификация. Техника субституции. Контекстологический анализ, предполагающий изучение языковых единиц в контексте, как разновидность общефилологических методов. Типы контекстов. Роль словарей при обращении к контекстологическому анализу. Компонентный анализ и содержательная сторона языка. Возникновение и сущность метода компонентного анализа. Компонентный анализ лексического значения слова. Сема (семантический множитель, элементарный смысл, семантический компонент, семантический дифференциальный признак). Приемы вычленения категориальных, интегральных, дифференциальных признаков лексем. Значение компонентного анализа для определения состава семантического поля. Компонентный анализ и толковый словарь. Концептуальный анализ – метод исследования, предполагающий «выявление концептов, моделирование их на основе концептуальной общности средств их лексической репрезентации в устном и тексте и изучение концептов как единиц

			<p>концептуальной картины мира языковой личности автора, стоящей за текстом» (Н.С. Болотнова). Рассмотрение композиции речевого произведения как «фокуса, объединяющего форму и содержание текста в их единстве» (Л.Г. Кайда), в рамках композиционного анализа. Компонентный анализ в синтаксисе и моделирование семантико-синтаксической модели предложения.</p>
9	<p>Тема 3.3. Частные методы филологического исследования.</p>	<p>подготовка конспекта, написание доклада, проработка учебного материала</p>	<p>Частные методы филологического исследования: интертекстуальный анализ, семантико-стилистический метод, метод «слово-образ», сопоставительно-стилистический метод, метод, близкий к эксперименту. Цель интертекстуального анализа – исследование «семантических трансформаций, совершающихся при переходе от текста к тексту и сообщая подчиненных некоему единому смысловому заданию» (И.П. Смирнов). Семантико-стилистический метод как «разыскание тончайших смысловых нюансов отдельных выразительных элементов... – слов, оборотов, ударений, ритмов» (Л.В. Щерба) в рамках контекстуального словоупотребления. Метод, близкий к эксперименту, как заключающийся в сопоставлении «черновых вариантов строк с их авторским комментарием» (Л. Тимофеев). Метод «слово-образ» (М.Н. Кожина) – выявление динамики слова и образа, создаваемого на его основе в тексте посредством языковых единиц разных уровней. Сопоставительно-стилистический метод как метод, имеющий целью установление сходства и различия в языковом оформлении одного и того же содержания (Н.А. Купина).</p>

7.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

Вопросы к Зачету с оценкой (4 семестр):

1. Филологические дисциплины (основные и вспомогательные).

2. Филология и богословие.
3. Специфика филологических подходов античности (труды Софистов, Стоиков, Аристотеля, Платона, Горация Квинтиллиана, Цицерона, Плотина и др.)
4. Филология в ветхозаветной традиции.
5. Трансформация античных риторических и поэтологических идей в Средние века.
6. Филологические методы в святоотеческом богословии (мужи апостольские, апологеты, Александрийская школа, Антиохийская школа, отцы Каппадокийцы, Византийское богословие, отцы Западной Церкви).
7. Идеи универсальной христианской поэзии.
8. Средневековая герменевтика (основные принципы интерпретации текста, основные герменевтические модели).
9. Трансформация античных и средневековых филологических идей в эпоху Возрождения (комментарии к античным трудам; поэтологические идеи основных деятелей эпохи Возрождения: Данте Алигьери, Петрарка, Дж. Боккаччо).
10. Эстетические принципы барокко и классицизма и проблема развития нормативной филологии.
11. Эстетика романтизма и проблемы становления новой филологической методологии.
12. Поэтологические идеи немецких романтиков.
13. Методология мифологической, культурно-исторической, сравнительно-исторической, психологической и формальной школ.
14. Основные методологические идеи «мифологической критики», «марксистского литературоведения», «новой критики», феноменологии, рецептивной эстетики, структурализма и семиотики, интертекстуальной школы.
15. Аксиологическое направление в литературоведении. Этноаксиология.
16. Религиозное литературоведение.
17. Герменевтика.
18. Проблема реконструкции средневековой экзегетики на современном этапе.
19. Понятия метода, приема, методики и методологии.
20. Классификация методов, применяемых в рамках филологических исследований.
21. Общенаучные методы филологического исследования (наблюдение, описание, эксперимент, количественно-статистический анализ, моделирование, сравнительно-сопоставительный анализ).
22. Общефилологические методы исследования (трансформационный, структурный, семиотический методы, дистрибутивный, контекстологический, компонентный, композиционный, концептуальный анализ).
23. Частные методы филологического исследования (интертекстуальный анализ, семантико-стилистический метод, метод «слово-образ», сопоставительно-стилистический метод, метод, близкий к эксперименту).

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	Чувакин А.А. Основы филологии: учебное пособие [Текст] / Чувакин А.А. - Москва : Издательство «Флинта», 2011. - 121 с. - ISBN 978-5-9765-0939-9.
2	Шушарина И.А. Введение в славянскую филологию: учебное пособие / И.А. Шушарина. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017.
3	Фокина М.А. Филологический анализ текста: учебное пособие [Текст] / Фокина М.А. - Кострома: КГУ им. Н. А. Некрасова, 2013. - 140 с. - ISBN 978-5-7591-1371-3.
4	Люгебиль К.Е. Историко-филологические исследования [Текст] / Люгебиль К. Е. - Санкт-Петербург : Тип. Имп. Акад. наук, 1868. - 199 с. - ISBN 978-5-4460-5101-4.
5	Головина Е.В. Филологический анализ текста: учебное пособие [Текст] / Головина Е. В. - Оренбург: ОГУ, 2017. - 110 с. - ISBN 978-5-7410-1659-6.

Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	История и методология языкознания: учебно-методическое пособие [Текст]. - 2-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 65 с. - ISBN 978-5-9765-3173-4. - ISBN 978-5-7996-1480-5.
2	Древняя Русь: пространство книжного слова: историко-филологические исследования / Российская академия наук, Институт мировой литературы им. А. М. Горького РАН ; отв. ред. В.М. Кириллин. - Москва: Издательский дом «ЯСК», 2015. - 523 с.: ил. - (Studia Philologica).
3	Лукин П.Е. Письмена и Православие: историко-филологическое исследование «Сказания о письменах» Константина Философа Костенецкого [Текст] / Лукин П. Е. - Москва: Языки славянских культур, 2001. - 377 с. - ISBN 5-7859-0220-6.
4	Смирнов С. К. Филологические замечания о языке новозаветном в сличении с классическим при чтении послания апостола Павла в ефесеям [Текст] / Смирнов С. К. - Москва: Унив. тип. (М. Катков и К°), 1873. - 221 с. - ISBN 978-5-4460-0983-1.
5	Засадкевич Н. Мелетий Смотрицкий как филолог [Текст] / Засадкевич Н. - Одесса: Типография П. Францова, 1883. - 209 с.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.edu-it.ru> – портал «ИТ-образование в России».
2. <http://www.ict.edu.ru> – система федеральных образовательных порталов «Информационно-коммуникационные технологии в образовании».
3. <http://www.edu.ru/> – федеральный портал «Российское образование».
4. <http://www.gnpbu.ru/> – «Научная педагогическая библиотека имени К.Д. Ушинского Российской академии образования».
5. <http://smalt.karelia.ru/> – информационная система «Статистические методы анализа литературного текста».
6. <http://www.rvb.ru> – «Русская виртуальная библиотека».

7. <http://www.philology.ru> – «Русский филологический портал».
8. <http://www.ruthenia.ru> – «Рутения».
9. <http://www.feb-web.ru/> – «Фундаментальная электронная библиотека».
10. <http://esaulov.net/> – сайт проф. И.А. Есаулова. Блог по актуальным вопросам литературоведения.
11. <http://elibrary.ru> – «Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU».

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1	учебная аудитория для проведения лекционных, практических (семинарских) занятий;
2	шкафы книжные (библиотечные), укомплектованные собранием избранных произведений авторов Мировой художественной литературы;
3	стол и стул преподавателя (по 1 шт);
4	столы учебные студенческие (из расчета одно посадочное место на аспиранта);
5	стулья студенческие (из расчета одно посадочное место на аспиранта);
6	видеопроектор;
7	вешалка для одежды;
8	экран;
9	доска.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.